

Ambrosia Gate

(*Kanromon* 甘露門)

[Note: *double asterisks* mark the titles of sections, which are not chanted.]

Inviting the Three Treasures

(*Bushō sanbō* 奉請三宝)

[chant 3 times]

- ◎3 Homage to the buddhas of the ten directions;
Homage to the dharma of the ten directions;
Homage to the sangha of the ten directions;
- ◎3 Homage to the original teacher, Shakyamuni Buddha;
Homage to Avalokiteshvara Bodhisattva, of great
love and great compassion, reliver of suffering;
- ▲3 Homage to the Venerable Ananda, reciter of the
teachings.

Invoking the Vow to Awaken

(*Chōshō hotsugan* 招請発願)

- ◎ By all the members of this assembly.

Giving rise to the thought of awakening, we present a vessel of pure food, offering it to all the hungry ghosts in every country of the innumerable lands in the dharma realm throughout all space in the ten directions. Please come and gather here, you departed long ago, and all spirits, from earth gods of mountains and rivers to demons and wraiths of barren wastes. Taking pity on you all, with this food we feed you now.

We pray that every one of you, having received this food of ours, offers it in turn to all the buddhas, holy ones, and sentient beings throughout all realms of empty space, that all may be satisfied. We also pray that your bodies, conveyed by this dharani-food, may leave suffering behind and gain liberation; that you may attain the joy of birth in heavens; that you may, in accordance with your wishes, be delivered to one of the pure lands in the ten directions; that you may give rise to the thought of awakening, practice the path to awakening, and in the future become buddhas; that you may never backslide; and that whoever first attains the way may vow to lead the others to liberation as well. We also pray that day and night without cease you shall protect us and completely answer our prayers.

May the merit generated by giving this food be dedicated to sentient beings of the dharma realm, so that those various beings may exist in equality, and together dedicate these blessings to the dharma realm of suchness, to supreme awakening, and to omniscience, with the prayer that together with all sentient beings we may quickly attain buddhahood and not seek any other rewards.

May all sentient beings of the dharma realms, conveyed by this rite, swiftly attain buddhahood.

Dharani for Inviting the Cloudlike Hosts of Spirits

(*Unshū kijin chōshō darani* 雲集鬼神招請陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎ No bo
bohorī

gyari tari

▲ 3 tatā gyataya.

**Dharani for Breaking Down the Gates of Hell
and Opening Throats**

(*Ha jigokumon kai inkō darani* 破地獄門開咽喉陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎ On boho teiri
gyatari

▲3 tatā gyataya.

**Dharani for Sanctifying the Food with the Unimpeded Radiance
of Innumerable Virtues**

(*Muryō itoku jizai kōmyō kaji onjiki darani*

無量威德自在光明加持飲食陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎ No maku
saraba
tatā gyata
baro kitei
on

▲3 san barā
san barā un.

**Dharani for Bestowing the Ambrosial Taste
of the Dharma**

(*Mō kanro hōmi darani* 蒙甘露法味陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎ No maku
soro baya
tatā gyataya
tanyata
on
soro soro

hara soro
▲3 hara soro
sowaka.

**Dharani for Contemplating Vairocana through
the Graph "Heart" on a Disk of Water**

(*Birushana ichiji shin suirin kan darani* 毘盧舍那一字心水輪觀陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎ No maku
san manda
▲3 bota nan ban.

**Dharani for Invoking the Precious Names
of the Five Tathagatas**

(*Go nyorai hōgō chōshō darani* 五如来宝号招請陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

- ◎ Homage to the Tathagata Abundant Treasures.
No bo
bagya batei
hara bota
ara tan no ya
tatā gyataya.
Quell deeds of greed;
let blessings and wisdom be replete.
- ◎ Homage to the Tathagata Wondrously Hued Body.
No bo
bagya batei
soro baya
tatā gyataya.
Remove ugly forms;
endow with pleasing looks.

- ◎ Homage to the Tathagata Ambrosia King.
No bo
bagya batei
ami ritei
aran jaya
tatā gyataya.
Anoint bodies and minds,
giving joy and ease.
- ◎ Homage to the Tathagata Expansive Body.
No bo
bagya batei
biho ragya
taraya
tatā gyataya.
Throats opened wide,
with drink and food be satisfied.
- ◎ Homage to the Tathagata Freedom From Fear.
No bo
bagya batei
- 3 aba en
gyaraya
tatā gyataya.
- 3 Fear utterly eradicated, be freed from the state of
hungry ghost.

Dharani for Producing the Thought of Enlightenment
(Hotsu bodaishin darani 発菩提心陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

On
bo jishitta

boda
hada yami.

Dharani of Giving the Bodhisattva Samaya Precepts
(*Ju bosatsu sammayakai darani* 授菩薩三摩耶戒陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

On
san maya
sato ban.

**Secret Root Dharani for Dwelling in the
Great Jewelled Pavilion**
(*Daihō rōkaku zenjū himitsu konpon darani*
大宝樓閣善住秘密根本陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎3 No maku
saraba tatā gyata nan
◎3 on
bihora
gyarabei
mani hara bei
tata tani tashani
mani mani
soha rabei
bima rei shagyara
genbi rei
un nun jin bara jin bara
boda
biroki tei
kugya
chishut-ta
gyara bei

sowaka
on mani
baji rei un
▲ on manida rei
un bat-ta.

**Dharani for Initiation into the Mantra
of the Radiance of the Buddhas**

(*Shobutsu kōmyō shingon kanchō darani* 諸仏光明真言灌頂陀羅尼)

[Chinese, chant 3 times]

◎ On
abogya
bei rosha no
maka bodara
mani han doma
● jin bara hara bari
● taya un.

Dharani for Bequeathing Liberation

(*Hakken gedatsu darani* 撥遣解脫陀羅尼)

[Note: Usually this dharani is not chanted.]

On
basara
boki shaboku.

Verse for Dedicating Merit

(*Ekō ge* 回向偈)

With the good karma gathered in this practice, we repay the virtuous toils of our fathers and mothers, that the living may be blessed with joy and long life without distress, and the deceased freed from suffering and born in

the pure land. May the four benefactors, sentient beings in the three classes of existence, and those born in the three evil destinies and eight difficulties all be able to repent their transgressions, purify their defects, entirely escape the round of rebirth, and be born in the pure land.